

**PREGUNTAS FRECUENTES SOBRE LA GRIPE PANDÉMICA**

**¿QUÉ ES UNA GRIPE PANDÉMICA?**

La gripe pandémica es un brote de gripe que provoca una enfermedad grave y se propaga fácilmente entre personas en todo el mundo.

**¿CÓMO SE PRODUCE UNA GRIPE PANDÉMICA?**

- Los virus gripales cambian constantemente.
- Esos cambios pueden ocurrir cada vez que el virus se reproduce.
- Estos cambios se denominan *deriva* y *salto*.
  - **Deriva:** Son los cambios más comunes y se trata de pequeños cambios que se van produciendo a lo largo del tiempo. Pueden causar una gripe estacional.
  - **Salto:** A veces se producen grandes modificaciones del virus. Una de las formas en que pueden ocurrir es cuando un nuevo virus gripal infecta a una persona que ya tiene el virus de la gripe estacional y los dos virus se combinan. El virus así combinado podría crear un nuevo virus que podría provocar una pandemia.

**PARA MÁS INFORMACIÓN:**

Centro Regional de Intoxicaciones del estado de Kentucky Louisville, KY

**EMERGENCIAS: 1-800-222-1222**

Lake Cumberland District Health Dept.  
 (606) 678 – 4761

Centros para la Prevención y el Control de la Enfermedad (CDC) Atlanta, GA

**Llamada Gratis: 1-800-232-4636**

<http://www.cdc.gov/flu/espanol/>

La Organización Mundial de la Salud

[http://www.who.int/csr/disease/avian\\_influenza/es/index.html](http://www.who.int/csr/disease/avian_influenza/es/index.html)

**¿EN QUÉ SE DIFERENCIAN LA GRIPE ESTACIONAL Y LA GRIPE PANDÉMICA?**

Gripe estacional	Gripe pandémica
Sigue patrones predecibles.	No sigue patrones predecibles.
Ocurre habitualmente en invierno.	Ocurre muy pocas veces en un siglo.
Mucha gente es inmune.	Generalmente no hay personas inmunes
El número de muertes es predecible.	Hay muchos más muertos que por la gripe estacional.
Las muertes muchas veces se producen por complicaciones, tales como la neumonía.	Las muertes generalmente se producen por fallas de los órganos vitales y problemas respiratorios
Los síntomas incluyen aparición repentina de fiebre, tos, dolor muscular, dolor de cabeza.	Los síntomas son similares a la gripe estacional, pero más severos y con más complicaciones.
Los servicios de atención médica en general pueden satisfacer las necesidades del público y de los pacientes.	Los servicios de atención médica pueden ser insuficientes para enfrentar la emergencia.

**PREGUNTAS FRECUENTES SOBRE LA GRIPE PANDÉMICA**  
**(continuación)**



- Las vacunas contra la gripe estacional protegen contra virus conocidos de influenza en humanos.
- No se puede producir una vacuna contra una gripe pandémica hasta tanto no se haya identificado el virus nuevo.
- Una vez identificado el virus nuevo, el desarrollo de una vacuna puede demorar hasta seis meses.

### **¿CUÁLES SON LOS GRUPOS QUE ESTÁN MÁS PROPENSOS A SER AFECTADOS DURANTE UNA PANDEMIA DE GRIPE?**

**Es probable que grupos de distintas edades sean afectados en forma considerable. Algunos factores a considerar son:**

- Muy pocas personas serían inmunes al virus.
- El virus podría propagarse rápidamente.
- Una pandemia de gripe podría interrumpir temporalmente servicios esenciales a la comunidad.
- Podrían verse alteradas algunas actividades importantes para la salud pública y para la economía.

### **¿CUÁNTA GENTE SE SUPONE QUE PODRÍA MORIR DE GRIPE PANDEMICA?**

**No puede predecirse la tasa de mortalidad de la próxima pandemia. Podemos planear a base de la experiencia del pasado. Durante el último siglo hubo tres episodios de pandemia.**

- La pandemia de influenza más reciente (1968) fue relativamente leve. Murieron aproximadamente 34,000 personas en Estados Unidos. Esto no difiere mucho del promedio anual de muertes por gripe estacional.
- En 1957-1958 la pandemia fue moderada. Casi 70,000 personas murieron en Estados Unidos, y entre uno y dos millones en todo el mundo.
- La pandemia de gripe más severa fue la de 1918-1919. En Estados Unidos se produjeron casi 500,000 decesos, y en el mundo la cifra de muertos ascendió a casi 40 millones de personas.

### **¿DE QUÉ FORMA PODRÍA LA GRIPE PANDEMICA AFECTAR A LA COMUNIDAD Y A LA ACTIVIDAD COMERCIAL?**

**Si se produce una pandemia de gripe nos enfrentaríamos a los siguientes desafíos:**

- Mucha gente podría enfermarse al mismo tiempo y no podría trabajar.
- Mucha gente tendría que permanecer en su casa atendiendo a familiares enfermos.
- Las escuelas y los comercios podrían suspender sus actividades para ayudar a prevenir la propagación de la enfermedad.
- Podrían cancelarse actividades que envuelvan grandes concentraciones de personas.
- El transporte público podría escasear.

**PREGUNTAS FRECUENTES SOBRE UNA GRIPE PANDEMICA**  
*(continuación)*

**¿PODRÍA LA GRIPE AVIAR PROVOCAR LA SIGUIENTE PANDEMIA?**

Un brote de gripe aviar se convertiría en una pandemia solamente si se transmitiera fácilmente de persona a persona.

- Los científicos no saben si la gripe aviar provocará la siguiente pandemia.
- Las autoridades de salud están alertas al surgimiento de brotes, trabajan con otros científicos para aumentar las reservas de medicinas antivirales y están dedicándose al desarrollo de una vacuna.
- Esto ayudará a protegernos independientemente del tipo de gripe que se convierta en pandemia.

***LA GRIPE AVIAR Y LA GRIPE PANDEMICA NO SON LO MISMO. POR EL MOMENTO, LA GRIPE AVIAR REPRESENTA UN PROBLEMA SÓLO PARA LAS AVES. NO SE TRANSMITE FÁCILMENTE DE AVES A PERSONAS NI DE PERSONA A PERSONA.***

**¿QUÉ ESTRATEGIAS NOS PROTEGERÁN DE UNA PANDEMIA?**

En caso de una pandemia, algunas medidas pueden ayudar a contener o limitar la propagación de la infección. Dentro de las medidas de protección se podría incluir:

- Tratamiento de enfermos y personas expuestas con medicamentos antivirales
- Aislamiento de enfermos en hospitales, en el hogar o en otros lugares
- Identificación y cuarentena de personas expuestas
- Cierre de escuelas y lugares de trabajo según sea necesario
- Cancelación de eventos públicos
- Restricción de viajes

**¿QUÉ ESTÁ HACIENDO EL DEPARTAMENTO DE SALUD PÚBLICA (DPH, POR SUS SIGLAS EN INGLÉS) DE KENTUCKY PARA ESTAR PREPARADO ANTE UNA GRIPE PANDEMICA?**

**El DPH de Kentucky y sus socios federales:**

- Mantienen un estado de alerta activo
- Vigilan cuestiones de salud relacionadas con una gripe pandémica
- Educan al público sobre la gripe
- Desarrollan un plan que incluye la distribución de vacunas y otros suministros médicos a los habitantes de Kentucky según sea necesario

## **PREGUNTAS FRECUENTES SOBRE LA GRIPE PANDEMICA (continuación)**

### **¿QUÉ PUEDE HACER EL PÚBLICO PARA PROTEGERSE?**

**Mantener buenas prácticas de higiene y hábitos de salud.**

- Vacunarse contra la gripe estacional.
- Lavarse las manos frecuentemente con agua y jabón.
- Toser o estornudar en de un pañuelo de tela o de papel, no en la mano.
- Mantenerse alejado de las personas enfermas.
- Quedarse en casa si está enfermo.

**Haga todo lo que sea necesario para mejorar su salud ahora. Las personas saludables son más resistentes a las enfermedades. Algunas de las medidas que puede tomar para mejorar su salud incluyen:**

- Si fuma, deje de fumar. Si no fuma, no empiece ahora.
- Mejore su alimentación.
- Realice ejercicios regularmente.
- Sométase a exámenes de salud regulares.
- Mantenga sus vacunas al día.

**Escuche las noticias. Manténgase informado si se produce un brote. Siga las instrucciones de las autoridades de salud.**

***SI SE PRODUCE UNA PANDEMIA, ENCONTRARÁ INFORMACIÓN MÁS ESPECÍFICA EN EL SERVICIO DE AYUDA TELEFÓNICA Y EN LOS MEDIOS DE INFORMACIÓN PÚBLICA.***

***SERVICIO DE AYUDA TELEFÓNICA: 1-800-222-1222***